



Bedienungs- anleitung



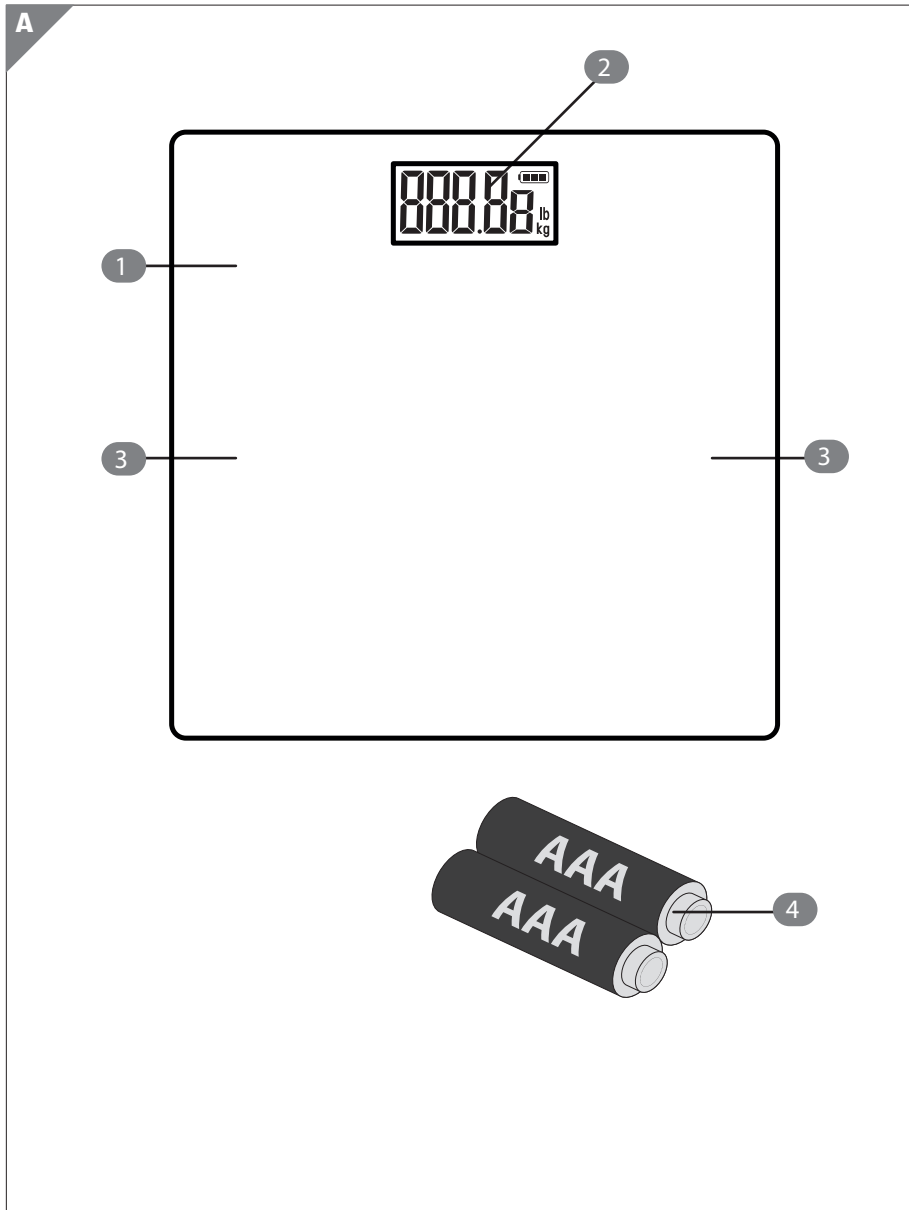
DIGITALE PERSONENWAAGE

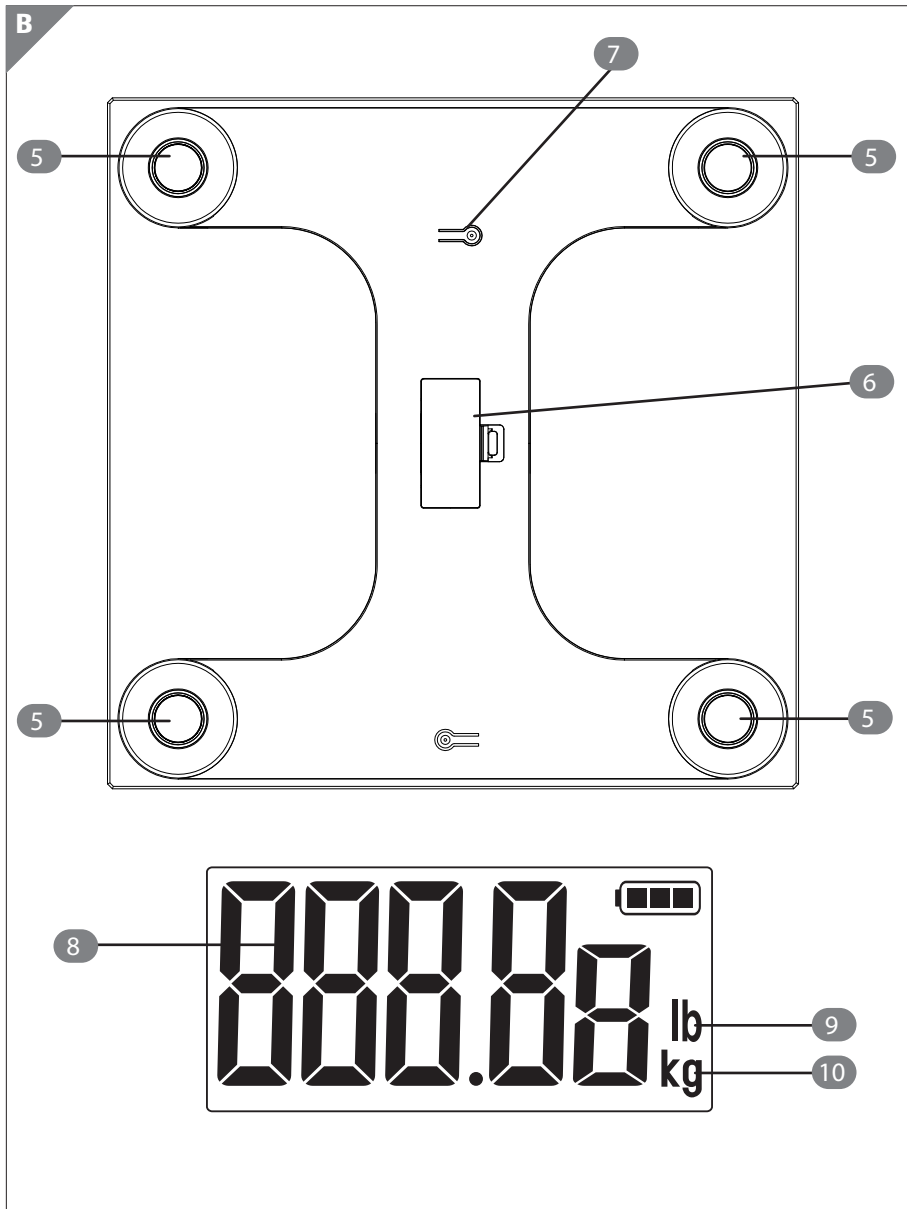




Inhaltsverzeichnis

Übersicht	2
Lieferumfang / Geräteteile	4
Allgemeines	5
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren	5
Zeichenerklärung	5
Sicherheit	7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	7
Sicherheitshinweise	7
Verpackungsinhalt und Lieferumfang prüfen	12
Inbetriebnahme	12
Bedienung	12
Richtiges messen	13
Körpergewicht messen	13
Einstellen der Messeinheit	13
Wechseln der Batterien	14
Reinigung	15
Aufbewahrung	16
Fehlerbehebung	17
Technische Daten	18
Hinweise zur EU-Konformitätserklärung	18
Entsorgung	19
Verpackung entsorgen	19
Altgerät entsorgen	19





Lieferumfang / Geräteteile

- 1 Digitale Personenwaage ESF-30
- 2 Display
- 3 Trittfläche
- 4 Batterien (2x AAA)
- 5 Einschaltfuß
- 6 Batteriefach
- 7 Set-Taste (kg / lb)
- 8 Gewichtsanzeige
- 9 Pfund Anzeige (lb)
- 10 Kilogramm Anzeige (kg)

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser digitalen Personenwaage. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Personenwaage einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden an der Personenwaage führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Personenwaage an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf der Personenwaage oder auf der Verpackung verwendet.

 **GEFAHR!**

Dieses Signalsymbol-/wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

 **WARNUNG!**

Dieses Signalsymbol-/wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

 **VORSICHT!**

Dieses Signalsymbol-/wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalsymbol-/wort warnt vor möglichen Sachschäden.

Allgemeines



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Hinweise zur EU-Konformitätserklärung“):
Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden
Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Mit diesem Zeichen gekennzeichnete Produkte werden mit Gleichstrom betrieben.



Gerät umweltgerecht entsorgen (siehe „Entsorgung“)



Benutzung in Innenräumen

Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Personenwaage ist ausschließlich zum Messen von Körpergewicht konzipiert. Sie ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie die Personenwaage nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

 **WARNUNG!**

Verletzungsgefahr!

Wenn Sie die Personenwaage unsachgemäß nutzen, besteht erhöhte Verletzungsgefahr.

- Betreiben Sie die Personenwaage nicht, wenn sie sichtbare Schäden aufweist oder die Batterien ausgelaufen sind.
- Wenn die Personenwaage beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantiesprüche ausgeschlossen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In dieser Personenwaage befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.

- Tauchen Sie die Personenwaage nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie die Personenwaage niemals mit feuchten Händen an.
- Halten Sie die Personenwaage von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verwenden Sie die Personenwaage nur in Innenräumen. Betreiben Sie die Personenwaage nie in Feuchträumen oder im Regen.
- Lagern Sie die Personenwaage nie so, dass sie in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach einem elektronischen Gerät, wenn es ins Wasser gefallen ist.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in die Personenwaage hineinstecken.
- Stellen sie sich nicht mit nassen oder eingecremten Füßen auf die Personenwaage. Sie könnten ausrutschen und sich verletzen.
- Benutzen Sie die Personenwaage nicht, wenn sie einen Herzschrittmacher haben. Es könnte zu einem Stromschlag führen.
- Stellen Sie sich nicht auf die Trittläche der Personenwaage, wenn sich Wasser darauf befindet. Sie könnten sich verletzen. Wischen Sie die Trittläche trocken, bevor Sie die Personenwaage benutzen.
- Wenn Sie die Personenwaage nicht benutzen, reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie die Personenwaage immer aus und entfernen Sie die Batterien aus der Personenwaage.

⚠️ WARNUNG!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Diese Personenwaage kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Personenwaage unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit der Personenwaage spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre von der Personenwaage fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

HINWEIS!**Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit der Personenwaage kann zu Beschädigungen der Personenwaage führen.

- Stellen Sie die Personenwaage auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen und ausreichend stabilen Fläche auf.
- Stellen Sie sich nicht mit Socken auf die Personenwaage. Sie verfälschen damit das Messergebnis.
- Stellen Sie die Personenwaage nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (z.B. Herdplatten etc.).
- Setzen Sie die Personenwaage niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Füllen Sie niemals Flüssigkeit in die Personenwaage.

- Tauchen Sie die Personenwaage zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Die Personenwaage kann sonst beschädigt werden.
- Geben Sie die Personenwaage keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden die Personenwaage dadurch zerstören.
- Verwenden Sie die Personenwaage nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile oder andere Bauteile der Personenwaage Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.
- Verwenden Sie die Personenwaage nicht, wenn das Gehäuse gerissen, gebrochen oder deformiert ist.
- Stellen Sie sich nicht mit mehreren Personen auf die Standfläche der Personenwaage. Sie könnte dadurch beschädigt werden.
- Üben Sie auf die Personenwaage keinen übermäßigen Druck aus (z.B. Springen, etc.).

 **WARNUNG!**

Explosionsgefahr!

Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp.

- Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die richtige Polarität (+/-). Wenn die Polarität nicht beachtet wird, kann es zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.
- Entfernen Sie alte oder entladene Batterien aus dem Produkt.
- Batteriekontakte und auch die Kontakte in der Personenwaage vor dem Einlegen der Batterien reinigen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie die Personenwaage längere Zeit nicht verwenden. Um Schäden aufgrund verrosteter oder korrodierter Batterien zu verhindern.
- Werfen Sie nie Batterien in ein Feuer, setzen Sie Batterien nicht Feuer, Sonnenschein oder anderen Wärmequellen aus.

- Halten Sie Kinder von Batterien fern. Wenn Sie vermuten, dass Ihr Kind eine Batterie verschluckt hat sofort ärztliche Hilfe suchen.
- Vermeiden Sie Augenkontakt mit der Batteriesäure. Sollten Sie doch einmal Augenkontakt mit Batteriesäure erfahren, spülen Sie die Augen mit viel Wasser aus und kontaktieren umgehend einen Arzt.
- Batterien, die ausgelaufen sind, niemals ohne entsprechenden Schutz anfassen. Bei Kontakt der Batteriesäure mit der Haut, waschen Sie die Stelle mit viel Wasser und Seife ab.
- Ersetzen Sie die Batterien stets durch Batterien desselben Typs.
- Setzen Sie die Batterien nicht übermäßiger Hitze aus, beispielsweise der Sonne, Feuer und dergleichen.
- Vor der Entsorgung müssen Batterien zuerst entfernt und separat vom Gerät entsorgt werden.
- Folgen Sie den vom Batteriehersteller angegebenen Sicherheit, Verbrauch, und Entsorgung-Anweisungen.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Batterieentsorgung: Alte oder entladene Batterien müssen ordnungsgemäß entsorgt oder recycelt werden in Übereinstimmung mit allen geltenden Gesetzen. Detaillierte Informationen erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung für Abfälle.

Verpackungsinhalt und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Personenwaage schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
- 1. Nehmen Sie die Personenwaage aus der Verpackung.
- 2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A**).
- 3. Kontrollieren Sie, ob die Personenwaage oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Personenwaage nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Entfernen des Verpackungsmaterials

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.

Inbetriebnahme

Bevor Sie die Personenwaage benutzen, stellen Sie sicher, dass die Personenwaage auf einer ebenen, trockenen und stabilen Fläche steht und keine Beschädigungen aufweist.

- Entpacken Sie die beiliegenden Batterien, legen Sie nun die Batterien in das Batteriefach **6** ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität.
- Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile der Personenwaage, wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.

Die Personenwaage ist nun betriebsbereit.

Bedienung

WARNUNG!

Rutschgefahr!

Wenn die Personenwaage oder Ihre Füße nass oder eingecremt sind, können Sie auf der Personenwaage ausrutschen und sich verletzen.

- Achten Sie darauf, dass Ihre Füße nicht nass oder eingecremt sind.

- Wenn sich Wasser auf der Trittpläche der Personenwaage befindet, wischen Sie die Trittpläche trocken, bevor Sie die Personenwaage nutzen.



Richtiges messen

- Wenn Sie die Gewichtsmessung direkt nach einer Mahlzeit durchführen, können höhere Messwerte angezeigt werden.
- Bei Frauen können zyklusbedingt Schwankungen der Messwerte auftreten.
- Wenn Sie z. B. nach einer Erkrankung oder nach körperlicher Anstrengung viel Körperwasser verloren haben, kann die Gewichtsmessung verfälscht werden. Warten Sie mindestens 8 Stunden, bevor Sie die Gewichtsmessung durchführen.

Körpergewicht messen

1. Die Personenwaage **1** schaltet sich ein, sobald Sie sich mit beiden Füßen vorsichtig auf die Trittpläche **3** stellen.
2. Bleiben Sie, ohne sich zu bewegen, mit beiden Füßen auf der Trittpläche **3** stehen, bis die Gewichtsanzeige **8** im Display **2** konstant ist.
3. Die Messung war erfolgreich, nachdem die Gewichtsanzeige **8** im Display **2** dreimal blinkt.



Beim Verlassen der Personenwaage springt die Gewichtsanzeige zunächst wieder auf 0,00 und nach ca. 15 Sekunden schaltet sich die Personenwaage komplett ab.

Einstellen der Messeinheit

1. Die Personenwaage verfügt über zwei Messeinheiten: Kilogramm (kg) und Pfund (lb).
2. Steigen Sie auf die Trittpläche **3** der Personenwaage, um diese einzuschalten.
3. Steigen Sie anschließend wieder von der Personenwaage und stellen bei eingeschaltetem Display die gewünschte Messeinheit ein, indem Sie die Taste „SET“ **7** auf der Unterseite der Personenwaage solange drücken, bis die gewünschte Messeinheit im Display angezeigt wird.
 - Diesen Schritt müssen Sie nur bei der ersten Nutzung ausführen. Danach wird die Messeinheit automatisch gespeichert.

Wechseln der Batterien

Wenn die Batterien **4** der Personenwaage gewechselt werden müssen, erscheint auf dem Display **2** die Meldung „Lo“. Die Personenwaage benötigt 2x AAA Batterien.

Um die Batterien in die Personenwaage einzulegen, öffnen Sie zunächst das Batteriefach **6** auf der Unterseite, indem Sie die den Sicherungsclip der Schutzabdeckung zusammendrücken und gleichzeitig die Schutzabdeckung des Batteriefachs anheben.

Nehmen Sie zunächst die eventuell vorhandenen Batterien aus dem Batteriefach heraus. Setzen Sie voll geladene Batterien in die Personenwaage ein. Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität der Batterien, die im Batteriefach für die Batterien markiert ist.

Verschließen Sie das Batteriefach wieder mit der Schutzabdeckung.

HINWEIS!

Im Falle von elektrostatischer Entladung kann es zu Fehlfunktionen des Gerätes kommen. In diesem Fall muss das Gerät durch den Benutzer neugestartet werden, um sich zu erholen. Entnehmen Sie hierzu die Batterien aus der Personenwaage und setzen Sie diese wieder wie oben beschrieben ein.



- Ersetzen Sie die leeren Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp (AAA).
- Überprüfen sie ihre Batterien regelmäßig. Alte oder entladene Batterien müssen ersetzt werden.
- Wenn Sie vorhaben die Personenwaage für längere Zeit nicht zu verwenden, entfernen Sie die Batterien, um ein Auslaufen zu vermeiden.

Reinigung

Reinigen und warten Sie die Personenwaage in regelmäßigen Abständen und nach Bedarf.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Personenwaage unsachgemäß reinigen, können Sie sie dadurch beschädigen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, scharfe oder metallische Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse gelangt.
- Tauchen Sie die Personenwaage zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger.
- Stellen Sie die Personenwaage nicht in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

1. Wischen Sie die Personenwaage mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
2. Trocknen Sie die Personenwaage gründlich ab.

HINWEIS!

Geräteschaden!

Empfindliche Oberflächen können durch falsche Behandlung beschädigt werden.

- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Gegenstände für die Reinigung des Zubehörs und des Gehäuses, da diese die Oberflächen beschädigen können.
- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel wie z.B. Spülmittel und ein weiches Tuch.
- Beachten Sie, dass das Zubehör nicht Spülmaschinenfest ist.

Aufbewahrung

Wenn Sie die Personenwaage länger Zeit nicht benutzen, Batterien entfernen und an einem sauberen und trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.



⚠ VORSICHT!

Gefahr durch auslaufende Batterieflüssigkeit und Beschädigungsgefahr!


Wenn Sie die Personenwaage längere Zeit mit eingelegten Batterien aufbewahren, können die Batterien auslaufen und die Personenwaage dauerhaft beschädigen. Die Batterieflüssigkeit (Elektrolyt) ist ätzend.

- Wenn Sie die Personenwaage längere Zeit nicht benutzen, lagern Sie die Batterien separat. Lagern Sie die Batterien für Kinder unzugänglich.
- Entfernen Sie Batterieflüssigkeit nicht mit bloßen Händen. Vermeiden Sie den Kontakt von Batterieflüssigkeit mit Augen, Haut und Schleimhäuten.
- Nutzen Sie haushaltsübliche Spülhandschuhe. Falls Sie dennoch Hautkontakt mit der Batterieflüssigkeit hatten, waschen Sie sofort gründlich die Hände und suchen Sie ggf. einen Arzt auf.
- Wischen Sie die ausgelaufene Batterieflüssigkeit mit einem feuchten Tuch auf. Das benutzte Tuch können Sie waschen und wiederverwenden oder im Hausmüll entsorgen.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Personenwaage zeigt keine Messung an	Keine Batterien eingelegt oder leer	Legen Sie zwei Batterien ein oder wechseln sie die leeren Batterien.
Abweichende Messungen	Falsche Messvoraussetzungen	Stellen Sie sich ruhig auf die Waage und bewegen sich nicht.
	Messbereich überschritten (max.180 kg)	Körpergewicht kann nicht gemessen werden, da der Messbereich der Waage überschritten wurde.
	Batterien entladen	Die Batterien sind leer und müssen ausgetauscht werden.

Technische Daten

Modell:	EFS-30
Tragfähigkeit:	von 5 kg bis zu 180 kg
Unterteilung:	0,05 kg
Einheiten:	kg / lb
Maße:	30 x 30 cm
Trittfläche (Dicke):	5 mm, gehärtetes Glas Edelstahl Bambus
Batterie:	2× 1,5 V  AAA



Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel sowie Druckfehler vor.

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die **supra** GmbH, dass dieses Gerät „EFS-30“ den folgenden Richtlinien entspricht:

2014/30/EU EMV-Richtlinie

2011/65/EU RoHS-Richtlinie

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://downloads.maginon.de/downloads/konformitaetserklaerung/>

supra GmbH

Denisstr. 28 a, 67663 Kaiserslautern, Deutschland



Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Altgerät entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.)



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte die Personenwaage einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben.



Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem nebenstehendem Symbol gekennzeichnet.



Sie sind gesetzlich verpflichtet Batterien und Akkus dem ordnungsgemäßen und umweltgerechten Recycling in speziell dafür vorgesehenen Sammelbehältern zuzuführen. **Sie dürfen auf keinen Fall mit dem Hausmüll entsorgt werden.**

Nur so ist gewährleistet, dass enthaltene wertvolle Rohstoffe umweltschonend wiedergewonnen und dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden können bzw. keine schädlichen Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen und gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Batterien und Akkus mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Batterien und Akkus können Sie unentgeltlich dem Recycling zuführen, dort wo sie verkauft werden oder bei Ihrer kommunalen Sammelstelle. Achten Sie darauf, dass Batterien und Akkus entladen sind.







AT

VERTRIEBEN DURCH:

supra GMBH
DENISSTR. 28 A
67663 KAISERSLAUTERN
DEUTSCHLAND

KUNDENDIENST

829214

Bitte wenden Sie sich an Ihre **HOFER-Filiale**.

MODELL:
EFS-30

12/2023

3

**JAHRE
GARANTIE**